

ORIGINAL**TRANSLATION (GERMAN TO AMERICAN ENGLISH)**

In cases of doubt, the German legal meaning shall prevail.

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

(Stand: Oktober 2024)

Die Sebastian Fleck Pro GmbH bietet ihre Leistungen auf der Grundlage der folgenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen („AGB“):

1. ALLGEMEINES, GELTUNGSBEREICH DER AGB

1.1 Alle Coaching- oder Schulungsleistungen oder die Nutzung des nessio-Assessments unter www.nessio.org erfolgen ausschließlich auf der Grundlage der nachfolgenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (nachfolgend „AGB“) in ihrer zum Zeitpunkt der Beauftragung gültigen Fassung. Individuelle Abreden, z.B. in abgeschlossenen Rahmenverträgen, haben Vorrang gegenüber den Regelungen in diesen AGB.

1.2 Vertragspartner ist die Sebastian Fleck Pro GmbH, Am St. Jakobsberg 2, 55437 Ockenheim (nachfolgend „Sebastian Fleck Pro“ oder „wir“).

1.3 Im Sinne dieser AGB gelten die folgenden Begriffsbestimmungen:

- „Coaching“ ist ein Beratungsprozess zu Fragen des beruflichen Alltags mit dem Ziel der persönlichen und/oder beruflichen Weiterentwicklung;
- „Coachingmaterialien“ oder „Schulungsmaterialien“ sind sämtliche Materialien wie beispielsweise Präsentationen, Whitepaper, Arbeitsblätter, digitale Aufzeichnungen etc., die von Sebastian Fleck Pro im Rahmen der Leistungserbringung zur Verfügung gestellt werden;
- „Schulung“ ist eine Weiterbildungsveranstaltung mit zumeist mehreren Teilnehmern zu einem bestimmten Thema;

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

(Effective: October 2024)

Sebastian Fleck Pro GmbH provides its Services on the basis of the following General Terms and Conditions ("GTC"):

1. GENERAL, SCOPE OF THE GTC

1.1 All Coaching or Training Services or the use of the nessio Assessments at www.nessio.org are provided exclusively on the basis of the following General Terms and Conditions (hereinafter "GTC") in the version effective at the time of the order. Individual agreements, e.g. in framework agreements, take precedence over the provisions of these GTC.

1.2 Contractual partner is the Sebastian Fleck Pro GmbH, Am St. Jakobsberg 2, 55437 Ockenheim, GERMANY (in the following "Sebastian Fleck Pro" or "We").

1.3: For the purposes of these GTC, the following definitions apply:

- "Coaching" refers to a consulting process that addresses questions of daily professional life with the goal of personal and/or professional development;
- "Coaching Material" or "Training Material" refer to all material such as presentations, white papers, worksheets, digital recordings, etc., which are provided by Sebastian Fleck Pro in the context of the Services provided;
- "Training" refers to an educational event, usually with several Participants, on a specific topic;
- "Client" refers to business persons or legal entities under public law and special funds

- „Kunde“ sind Unternehmer oder juristische Personen des öffentlichen Rechts und öffentlich-rechtlichen Sondervermögens, die als Auftraggeber der Leistungen Vertragspartner von Sebastian Fleck Pro sind;
 - „Leistung“ oder „Leistungsgegenstand“ ist jedes Coaching, jede Schulung oder jede Gewährung der Nutzung der nessio-Assessments;
 - „nessio-Assessment“ sind die online unter www.nessio.org von Sebastian Fleck Pro angebotenen Assessment-Center;
 - „Teilnehmer“ ist jede natürliche Person, die – ohne selbst Vertragspartner zu sein – aus der Sphäre des Kunden an Coachings oder Schulungen teilnimmt oder die nessio-Assessments unter www.nessio.org nutzt.
- under public law, which are the customers of the Services provided by Sebastian Fleck Pro and are therefore contractual partners;
- "Service" or "Subject of the Service" refers to any Coaching, Training or granting of the right to use nessio Assessments;
 - "nessio Assessments" refer to the online assessment centers offered by Sebastian Fleck Pro at www.nessio.org;
 - "Participant" refers to any natural person who – without being a contractual partner themselves – participates in Coaching or Training from the Client's sphere of interest or uses the nessio Assessments at www.nessio.org.

1.4 Diese AGB gelten ausschließlich und nur gegenüber Unternehmern. Abweichende AGB des Kunden werden von uns nicht anerkannt, es sei denn, wir hätten ihrer Geltung schriftlich zugestimmt. Unsere AGB gelten auch dann, wenn wir in Kenntnis abweichender Geschäftsbedingungen des Kunden die Leistung vorbehaltlos ausführen oder der Kunde auf eigene Geschäftsbedingungen ausdrücklich Bezug genommen hat.

1.4 These GTC apply exclusively and only to entrepreneurs. We do not recognize any deviating terms and conditions of the Client, unless we have expressly agreed to their validity in writing. Our GTC also apply if we provide the Service without reservation in the knowledge of the Client's deviating terms and conditions or if the Client has expressly referred to their own terms and conditions.

Alle Vereinbarungen, die zwischen uns und dem Kunden zwecks Ausführung dieses Vertrages getroffen werden, sind in diesem Vertrag schriftlich niederzulegen. Dies gilt insbesondere für die Übernahme von Garantieerklärungen.

All agreements made between us and the Client for the purpose of executing this Agreement are set forth in writing in this Agreement. This applies in particular to the assumption of guarantees.

Diese Bedingungen gelten auch für alle künftigen Geschäftsbeziehungen mit dem Kunden, selbst wenn sie nicht nochmals ausdrücklich bei Vereinbarungen erwähnt werden.

These GTC also apply to all future business relations with the Client, even if they are not expressly referred to again in agreements.

Es wird gemäß § 312 i Abs. 2 Satz 2 BGB vereinbart, dass der Kunde auf die Erfüllung der Informationspflichten im elektronischen Geschäftsverkehr nach § 312 i Abs. 1 Nr. 1 – 3 BGB verzichtet.

In accordance with Sec. 312 i para. 2 sentence 2 German Civil Code (Bürgerliches Gesetzbuch - BGB), it is agreed that the Client waives the obligation to provide information in electronic business transactions in accordance with Sec. 312 i para. 1 No. 1 - 3 BGB.

2. LEISTUNGSERBRINGUNG DURCH SEBASTIAN FLECK PRO

2.1 Die nähere Beschreibung der zu erbringenden Leistung ergibt sich aus der Beschreibung des jeweiligen Angebots.

2.2 Gegenstand der Beauftragung ist a) entweder die Erbringung von Coaching- und Schulungsleistungen auf der Grundlage eines Dienstvertrags oder b) die Gewährung der Nutzung eines nesso-Assessments auf der Grundlage eines Nutzungsvertrags.

2.3 Die Erfolgsverantwortung für Leistungen verbleibt beim Kunden. Insbesondere schuldet Sebastian Fleck Pro kein bestimmtes Coaching- oder Schulungsergebnis. Vertragsgegenstand ist ausschließlich die Durchführung des vereinbarten Coachings oder der Schulung durch einen und mehrere Trainer bzw. Coaches am vereinbarten Ort oder über eine Onlinesitzung.

2.4 Die Kommunikation zu Zwecken der Leistungserbringung sowie der Übermittlung der sonstigen Informationen erfolgt per E-Mail.

3. PFLICHTEN DES KUNDEN BEI COACHING- ODER SCHULUNGSLEISTUNGEN

3.1 Der Kunde unterstützt Sebastian Fleck Pro bei der Erfüllung der vertraglich geschuldeten Leistungen. Zu den Mitwirkungspflichten gehört insbesondere das zur Verfügung stellen der zur Leistungserbringung erforderlichen Informationen, Dokumentationen und Unterlagen aus seiner Sphäre. Der Kunde schafft alle Voraussetzungen im Bereich seiner Betriebsphäre, die zur Leistungserbringung erforderlich sind. Diese Mitwirkungen sind Hauptleistungspflicht des Kunden.

3.2 Dem Kunden ist bekannt, dass durch eine Verletzung oder Verzögerung der Mitwirkungsverpflichtungen die Leistungen von Sebastian Fleck Pro im Zweifel nicht vereinbarungsgemäß erbracht werden können. Dies kann insbesondere zu

2. PROVISION OF SERVICES BY SEBASTIAN FLECK PRO

2.1 A more detailed description of the Service to be provided can be found in the description in the respective quotation.

2.2 The subject of the assignment is a) Either the provision of Coaching and Training Services on the basis of a service contract b) Or the granting of the right to use a nesso Assessment on the basis of a user agreement.

2.3 The responsibility for the success of the Services remains with the Client. In particular, Sebastian Fleck Pro does not owe a specific Coaching or Training result. Subject matter of the Contract is exclusively the execution of the agreed Coaching or Training by one or more trainers or coaches at the agreed location or via an online session.

2.4 Communication for the purpose of providing the Service and transmitting other information shall take place by email.

3. OBLIGATIONS OF THE CLIENT WITH COACHING OR TRAINING SERVICES

3.1 The Client agrees to support Sebastian Fleck Pro in the fulfillment of the contractually owed Services. The obligation to cooperate includes, in particular, the provision of information, documents and material from the Client's sphere that are necessary for the provision of the Services. The Client shall create all conditions within their sphere of operations that are necessary for the provision of the Services. This element of cooperation is the main obligation of the Client.

3.2 The Client is aware that in case of breach or delay in their cooperation obligations, the Services of Sebastian Fleck Pro cannot be provided according to the agreement. This can lead to delays in the agreed schedule or to additional costs.

Verzögerungen im vereinbarten Zeitplan oder zu Mehraufwänden und führen.

3.3 Findet das Coaching oder die Schulung vor Ort beim Kunden oder einem anderen Ort seiner Wahl statt, stellt der Kunde etwaig erforderliche Räumlichkeiten und trägt die Kosten hierfür.

3.4 Erbringt Sebastian Fleck Pro die Leistung online, obliegt es dem Kunden, die Erfüllung der von Sebastian Fleck Pro vorgegebenen technischen Voraussetzungen (Installation einer bestimmten Software, Internetverbindung, Headset, Browser etc.) bereitzustellen. Der Kunde testet die technischen Voraussetzungen vor Beginn der Leistungserbringung und trägt für deren Funktionsfähigkeit selbst Sorge. Erfüllt der Kunde die technischen Voraussetzungen nicht oder fällt seine Technik während der Schulung aus, entbindet dies den Kunden nicht von seiner vertraglichen Vergütungspflicht.

3.5 Nutzt Sebastian Fleck Pro bei der Leistungserbringung auf Weisung des Kunden dessen (eigene oder firmeninterne) Videokonferenzplattform oder eine sonstige Online-Kollaborationsplattform, die der Kunde bereitstellt, teilt der Kunde Sebastian Fleck Pro rechtzeitig vor Beginn der Leistungserbringung die technischen Anforderungen und die Zugangsdaten mit. Sebastian Fleck Pro übernimmt keinerlei Gewährleistung oder Haftung für die Funktionsfähigkeit und Verfügbarkeit der vom Kunden bereitgestellten Plattformen.

3.6 Sämtliche Mitwirkungshandlungen, zu denen der Kunde verpflichtet ist, nimmt er auf eigene Kosten vor.

3.7 Kunden bzw. Teilnehmer sind verpflichtet, während der Leistungserbringung durch Sebastian Fleck Pro nicht unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder sonstigen Betäubungsmitteln zu stehen. Sie verpflichten sich, einen ordnungsgemäßen und respektvollen Kontakt zu Sebastian Fleck Pro bzw. dessen Mitarbeitern sowie ggf. anderen Teilnehmern zu pflegen.

3.3 If the Coaching or Training takes place on the Client's premises or at another location of their choice, the Client must provide the necessary premises and bear the costs.

3.4 If Sebastian Fleck Pro provides the Service online, it is the responsibility of the Client to ensure that the technical requirements specified by Sebastian Fleck Pro are met (installation of certain software, internet connection, headset, browser, etc.). The Client is responsible for testing the technical requirements prior to the start of the Service and to ensure that the technology in question is fully functional. Should the Client fail to meet the required technical standards, or should the technology malfunction during the Training period, this does not relieve the Client of their contractual obligation to pay.

3.5 If Sebastian Fleck Pro uses the Client's videoconferencing platform or any other online collaboration platform provided by the Client for the provision of Services, the Client is obliged to inform Sebastian Fleck Pro about the technical requirements and access data in time before the beginning of the Service. It should be noted that Sebastian Fleck Pro does not assume any guarantee or liability for the functionality and availability of platforms provided by the Client.

3.6 The Client is obligated to undertake all acts of cooperation at their own expense.

3.7 Clients or Participants are required to refrain from consuming alcohol, drugs or other intoxicants during the provision of Services by Sebastian Fleck Pro. They are expected to maintain professional and respectful contact with Sebastian Fleck Pro or its employees and, if applicable, other Participants.

4. PFLICHTEN DES KUNDEN BEI NUTZUNG DES nessio-ASSESSMENTS

4.1 Der Kunde und/oder Teilnehmer ist verpflichtet, mit den Login-Daten zu den nessio-Assessments sorgfältig umzugehen. Insbesondere ist es ihm und oder durch den Kunden registrierten Teilnehmern untersagt, die Login-Daten unberechtigten Dritten mitzuteilen und/oder unberechtigten Dritten den Zugang zum nessio-Assessment unter Umgehung der Login-Daten zu ermöglichen.

4.2 Der Kunde und/oder Teilnehmer muss jedwede Tätigkeit unterlassen, die geeignet ist, den Betrieb des nessio-Assessments oder der dahinterstehenden technischen Infrastruktur zu beeinträchtigen. Dazu zählen insbesondere:

- die Verwendung von Software, Scripten oder Datenbanken in Verbindung mit der Nutzung des nessio-Assessments;
- das automatische Auslesen, Blockieren, Überschreiben, Modifizieren, Kopieren von Daten und/oder sonstigen Inhalten.

5. PREISE UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

5.1 Alle angegebenen Preise gelten exklusive der gesetzlichen Mehrwertsteuer.

5.2 Die Leistungserbringung erfolgt grundsätzlich gegen Vorkasse. Ist ausdrücklich die Leistungserbringung Rechnung vereinbart, ist die Zahlung sofort zahlbar ohne Abzug auf das in der Rechnung angegebene Bankkonto.

5.3 Im Falle des Zahlungsverzugs werden jährliche Verzugszinsen in Höhe von 9 % (neun von Hundert) über dem Basiszinssatz fällig. Sebastian Fleck Pro ist berechtigt, zusätzlich eine Schadenspauschale in Höhe von 40 EUR (vierzig) zzgl. gesetzlicher Mehrwertsteuer geltend zu machen. Sebastian Fleck Pro behält sich vor, einen höheren Verzugsschaden nachzuweisen und geltend zu machen.

4. Obligations of the Client when using the nessio Assessments

4.1 It is the responsibility of the Client or Participant to handle the login data for the nessio Assessments with care. In particular, it is forbidden for the Client and/or Participants registered by the Client to pass on the login data to unauthorized third parties and/or to allow unauthorized third parties access to the nessio assessment by circumventing the login data.

4.2 It is the responsibility of the Client and/or Participant to refrain from any activity that may interfere with the operation of the nessio Assessment or the technical infrastructure behind it. This includes, but is not limited to:

- The use of software, scripts or databases in connection with the use of the nessio assessments;
- The automatic reading, blocking, overwriting, modifying, copying of data and/or other content.

5. PRICING AND TERMS OF PAYMENT

5.1 All prices are quoted exclusive of value added tax.

5.2 In most cases, Services are provided on a prepaid basis. If the Client has agreed to pay for Services on an invoice basis only, payment is due immediately without deduction to the bank account specified on the invoice.

5.3 In case of delay in payment, an annual interest of 9% (nine percent) above the base rate will be charged. In addition, Sebastian Fleck Pro is entitled to a lump sum compensation of EUR 40 (forty) plus the statutory value added tax. Sebastian Fleck Pro reserves the right to prove and assert higher damages caused by delay..

5.4 Das Honorar beinhaltet keine Hotelkosten, Tagungspauschalen und/oder Reisekosten. Die Parteien stimmen die etwaig erforderliche Unterbringung des Coaches bzw. Trainers in einem Hotel gemeinsam ab. Die Kosten der Unterbringung und Verpflegung trägt der Kunde. Der Kunde trägt Reisezeiten, Reisekosten und Aufenthaltskosten sowie Fahrtkosten und Übernachtungskosten gemäß Angebot.

5.4 The fee does not include hotel, conference and/or travel expenses. The hotel accommodation required for the coach or trainer must be agreed between the Parties. Meals and lodging expenses are the responsibility of the Client. The Client is responsible for travel time, travel expenses, meals, and overnight accommodation costs as specified in the quotation.

6. TERMINE, ABSAGEN, STORNIERUNG BEI COACHINGS ODER SCHULUNGEN

6. DATES, CANCELLATIONS, WITHDRAWAL FROM COACHING OR TRAINING

6.1 Zwischen Sebastian Fleck Pro und dem Kunden vereinbarte Termine sind verbindlich.

6.1 Appointments arranged between Sebastian Fleck Pro and the Client are binding.

6.2 Erscheint ein Kunde nicht zum vereinbarten Termin, unabhängig davon, ob dieser in Präsenz oder online vereinbart war, ist das gesamte Honorar für den Termin zur Zahlung fällig.

6.2 If a Client fails to show up for an appointment, regardless of whether it was arranged in person or online, the entire fee for the appointment is due.

6.3 Von der Regelung in Ziffer 6.2 ausgenommen sind Absagen im Krankheitsfalle, bei Unfällen, in Fällen Höherer Gewalt oder bei sonstigen unvorhersehbareren Ereignissen, die nachweislich dazu führen, dass ein Termin ausfallen muss. Sebastian Fleck Pro und der Kunde informieren sich umgehend telefonisch oder per E-Mail. Es wird ein zeitnaher Ersatztermin vereinbart.

6.3 Cancellations due to illness, accident, force majeure or other unforeseeable events, which demonstrably lead to the cancellation of an appointment, are excluded from the provision in Sec. 6.2. Sebastian Fleck Pro and the Client will inform each other immediately by telephone or email. A new appointment will be arranged immediately.

6.4 Muss ein Termin aus Gründen abgesagt werden, den Sebastian Fleck Pro zu vertreten hat (z.B. Erkrankung des Coaches bzw. Trainers), wird nach Wahl von Sebastian Fleck Pro entweder ein Ersatztermin vereinbart oder dem Kunden etwaig für diesen Termin bereits gezahltes Honorar anteilig unverzüglich erstattet.

6.4 If an appointment has to be canceled for reasons for which Sebastian Fleck Pro is responsible (e.g. the coach or trainer is ill), Sebastian Fleck Pro can, at its discretion, either arrange a new appointment or immediately refund the Client for the fees already paid for said appointment on a pro rata basis.

6.5 Für Stornierungen durch den Kunden gilt bei Stornierungen von Coachings oder Schulungen in Präsenz oder online:

6.5 The following applies to the cancellation of Coaching or Training sessions in person or online by the Client:

- a) bis einen Monat vor dem Termin fallen keine Stornierungsgebühren an;
- b) bis drei Wochen vor dem Termin 25% (fünfundzwanzig von Hundert) des regulären Honorars berechnet;

- a) Up to one month prior to the appointment, no cancellation fees will be charged;
- b) Up to three weeks prior to the appointment, 25% (twenty-five percent) of the regular fee will be charged;

- c) bis zwei Wochen vor dem Termin werden 50% (fünfzig von Hundert) des regulären Honorars berechnet;
- d) bis eine Woche vor dem Termin werden 75% (fünfundsiebzig von Hundert) des regulären Honorars berechnet.

Bei kurzfristigeren Absagen wird das gesamte vereinbarte Honorar für den Termin fällig.

6.6 Das Recht zur fristlosen Kündigung aus wichtigem Grund wird von den vorstehenden Regelungen nicht beschränkt.

7. VERTRAGSLAUFZEIT

7.1 Sind Leistungen mit einer bestimmten Laufzeit vereinbart, verlängert sich der Vertrag nicht automatisch und muss nicht gekündigt werden. Eine ordentliche Kündigung während der Vertragslaufzeit ist ausgeschlossen. Das Recht des Kunden, den Vertrag außerordentlich aus besonderem Grund zu kündigen oder das Widerrufsrecht gemäß Ziffer 3 bleiben davon unberührt.

7.2 Ein besonderer Grund, der Sebastian Fleck Pro zu einer außerordentlichen Kündigung berechtigt, liegt unter anderem vor, wenn der Kunde bzw. Teilnehmer wiederholt und/oder nachhaltig gegen die vorliegenden AGB, insbesondere gegen Verpflichtungen aus Ziffer 4 oder 5 verstößt, so dass Sebastian Fleck Pro ein Festhalten an dem Vertrag unzumutbar ist.

8. HÖHERE GEWALT

8.1 Sebastian Fleck Pro ist von der Verpflichtung zur Leistung befreit, wenn und soweit die Nichterfüllung von Leistungen auf das Eintreten von Umständen höherer Gewalt nach Vertragsabschluss zurückzuführen ist.

8.2 Als Umstände höherer Gewalt gelten zum Beispiel Krieg, Streiks, Aussperrungen Unruhen, Enteignungen, kardinale Rechtsänderungen, Sturm, Überschwemmungen, Pandemien, behördliche Anordnungen und sonstige Naturkatastrophen sowie

- c) Up to two weeks before the appointment, 50% (fifty percent) of the regular fee will be charged;
- d) Up to one week before the appointment, 75% (seventy-five percent) of the regular fee will be charged.

In the event of cancellations at shorter notice, the full agreed fee for the appointment shall be payable.

6.6 The foregoing provisions do not limit the right to terminate without notice for good cause.

7. CONTRACT DURATION

7.1 If Services are agreed for a fixed term, the Contract shall not be renewed automatically and no notice of termination shall be required. Ordinary termination during the term of the Contract is excluded. The Client's right to extraordinary termination for good cause or the right of withdrawal pursuant to Sec. 3 remains unaffected.

7.2 An important reason that entitles Sebastian Fleck Pro to an extraordinary termination is, among other things, if the Client or Participant repeatedly and/or permanently violates these GTC, especially the obligations from Sec. 4 or 5, so that it is unreasonable for Sebastian Fleck Pro to adhere to the Contract.

8. FORCE MAJEURE

8.1 Sebastian Fleck Pro shall be released from the obligation to perform if and insofar as the non-performance of Services is due to the occurrence of circumstances of force majeure after the conclusion of the Contract.

8.2 Circumstances of force majeure include but are not limited to war, strikes, lockouts, riots, expropriations, cardinal changes in the law, storms, floods, pandemics, official orders and other natural disasters as well as other circumstances for which

sonstige von Sebastian Fleck Pro nicht zu vertretende Umstände wie insbesondere Wassereinträge, Stromausfälle und Unterbrechungen oder allgemeine Störungen der Telekommunikation und die Zerstörung datenführender Leitungen oder Infrastruktur.

9. NUTZUNGSRECHTE BEI COACHINGS UND SCHULUNGEN

Soweit im Einzelfall nicht ausdrücklich anders vereinbart, werden Coaching- und Schulungsmaterialien ausschließlich in digitaler Form zur Verfügung gestellt.

9.1 Mit vollständiger Zahlung der geschuldeten Vergütung erhält der Kunde bzw. Teilnehmer den von Sebastian Fleck Pro zur Verfügung gestellten Coaching- und Schulungsmaterialien ein einfaches, nicht übertragbares, räumlich und zeitlich unbeschränktes Recht, diese dem konkreten Vertragszweck entsprechend selbst zu nutzen. Weitere Nutzungsrechte werden ausdrücklich nicht eingeräumt. Insbesondere ist es dem Kunden bzw. Teilnehmer nicht gestattet, die zur Verfügung gestellten Coaching- und Schulungsmaterialien für andere als zu eigenen Zwecken zu nutzen, die Inhalte zu vervielfältigen, zu verbreiten, auszustellen, öffentlich wiederzugeben, öffentlich zugänglich zu machen, öffentlich vorzuführen, öffentlich aufzuführen, zu bearbeiten, zu verändern oder Unterlizenzen an Dritte zu vergeben. Auch verbleiben alle Urheberrechte, auch die der Übersetzung, des Nachdrucks und der Vervielfältigung, bei Sebastian Fleck Pro. Das Vorstehende gilt unabhängig davon, ob die Nutzungshandlungen entgeltlich oder unentgeltlich erfolgen.

9.2 Soweit Sebastian Fleck Pro zur Leistungserbringung Inhalte des Kunden bzw. Teilnehmers verwendet, räumt der Kunde Sebastian Fleck Pro das einfache Nutzungsrecht an diesen Inhalten in dem Umfang ein, wie zur Leistungserbringung erforderlich.

Sebastian Fleck Pro is not responsible, including in particular water damage, power outages and interruptions or general disruptions of telecommunications and the destruction of lines or infrastructure that transmit data.

9. RIGHTS OF USE FOR COACHING AND TRAINING COURSES

Unless expressly agreed otherwise in individual cases, Coaching and Training Material are exclusively made available in digital form only..

9.1 After complete payment of the fee owed, the Client or Participant receives a non-exclusive, non-transferable, spatially and temporally unlimited right of use to the Coaching and Training Material provided by Sebastian Fleck Pro for the specific contractual purpose. Further rights of use are expressly not granted. In particular, the Client or Participant is not allowed to use the Coaching and Training Material provided for purposes other than their own, to copy, distribute, exhibit, publicly reproduce, make publicly available, publicly perform, publicly display, edit, modify or sub-license the content to third parties. All forms of copyright, including those of translation, reprint and reproduction, also remain with Sebastian Fleck Pro. The foregoing applies regardless of whether the acts of use take place for a fee or free of charge.

9.2 Insofar far as Sebastian Fleck Pro uses contents provided by the Client or Participant for rendering Services, the Client grants Sebastian Fleck Pro the non-exclusive right to use these contents, as far as this is necessary for rendering the Services..

9.3 Video- und/oder Audio-Aufzeichnungen von Coachings oder Schulungen erstellt Sebastian Fleck Pro für den Kunden ausschließlich unter der Voraussetzung, dass das zuvor vereinbart wurde. Soweit vereinbart, zahlt der Kunde für die Bereitstellung der Aufzeichnung eine vom Nutzungszweck abhängige Nutzungsgebühr an Sebastian Fleck Pro.

9.4 Online-Sitzungen dürfen seitens des Kunden bzw. Teilnehmers im Übrigen nicht aufgezeichnet oder durch technische Vorrichtungen kopiert, vervielfältigt oder Dritten zugänglich gemacht werden.

10. NUTZUNGSRECHTE BEI NUTZUNG DES nessio-ASSESSMENTS

10.1 Der Kunde bzw. Teilnehmer erhält über die Beantwortung der Fragen des Online-Fragebogens einen personalisierten Bericht im pdf-Format per E-Mail. Der Kunde bzw. Teilnehmer erhält hieran mit vollständiger Zahlung der geschuldeten Vergütung ein einfaches, nicht übertragbares, räumlich und zeitlich unbeschränktes Recht, diesen Bericht dem konkreten Vertragszweck entsprechend selbst zu nutzen. Weitere Nutzungsrechte werden ausdrücklich nicht eingeräumt. Insbesondere ist es dem Kunden bzw. Teilnehmer nicht gestattet, die Inhalte aus den nessio-Assessments einschließlich des Online-Fragebogens oder des dem Kunden bzw. dem Teilnehmer zugeleiteten Berichts für andere als zu eigenen Zwecken zu nutzen, die Inhalte zu vervielfältigen, zu verbreiten, auszustellen, öffentlich wiederzugeben, öffentlich zugänglich zu machen, öffentlich vorzuführen, öffentlich aufzuführen, zu bearbeiten, zu verändern oder Unterlizenzen an Dritte zu vergeben. Auch verbleiben alle Urheberrechte, auch die der Übersetzung, des Nachdrucks und der Vervielfältigung, bei Sebastian Fleck Pro. Das Vorstehende gilt unabhängig davon, ob die Nutzungshandlungen entgeltlich oder unentgeltlich erfolgen.

10.2 Soweit Sebastian Fleck Pro zur Leistungserbringung Inhalte des Kunden bzw. Teilnehmers verwendet, räumt der Kunde Sebastian Fleck Pro das einfache Nutzungsrecht an diesen Inhalten in dem

9.3 Video and/or audio recordings of Coaching or Training sessions will be made by Sebastian Fleck Pro for the Client exclusively under the condition that this has been agreed upon in advance. If agreed, the Client shall pay Sebastian Fleck Pro a user fee for providing the recording, which will depend on the purpose of use..

9.4 The Client or Participant may not record online sessions or copy, reproduce or make said sessions accessible to third parties by any technical means.

10. RIGHTS OF USE TO THE nessio ASSESSMENT

10.1 By answering the questions in the online questionnaire, the Client or Participant receives a personalized report in .pdf format by email. Upon full payment of the fee due, the Client or Participant receives a non-exclusive, non-transferable, spatially and temporally unlimited right of use to this report for the specific contractual purpose. Further rights of use are expressly not granted. In particular, the Client or Participant is not permitted to use the content of the nessio Assessments, including the online questionnaire or the report sent to the Client or Participant, for any purpose other than their own, to reproduce, distribute, display, publicly reproduce, publicly perform, publicly display, edit, modify, or sub-license the content to third parties. All forms of copyright, including those of translation, reprint and reproduction, also remain with Sebastian Fleck Pro. The foregoing applies regardless of whether the acts of use take place for a fee or free of charge.

10.2 Insofar far as Sebastian Fleck Pro uses contents provided by the Client or Participant for rendering Services, the Client grants Sebastian Fleck

Umfang ein, wie zur Leistungserbringung erforderlich.

Pro the non-exclusive right to use these contents, as far as this is necessary for rendering the Services.

11. HAFTUNG

11.1 Sebastian Fleck Pro haftet bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit für alle von Sebastian Fleck Pro verursachten Schäden unbeschränkt. Im Übrigen haftet Sebastian Fleck Pro nur, soweit eine wesentliche Vertragspflicht, also eine Pflicht, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht, auf deren Einhaltung der Vertragspartner regelmäßig vertraut und vertrauen darf und deren Verletzung die Erreichung des Vertragszwecks gefährdet (Kardinalpflicht), verletzt wurde. In diesen Fällen ist die Haftung auf den Ersatz des vertragstypisch vorhersehbaren Schadens beschränkt.

11. LIABILITY

11.1 Sebastian Fleck Pro shall be liable without limitation for all damage caused by Sebastian Fleck Pro in cases of intent or gross negligence. In all other cases Sebastian Fleck Pro shall only be liable if an essential contractual obligation has been breached, that is, an obligation whose fulfillment makes the proper execution of the contract possible in the first place and on whose fulfillment the contractual partner regularly trusts and may trust and whose breach endangers the achievement of the purpose of the contract (cardinal obligation). In such cases, liability shall be limited to compensation for the foreseeable damage typical for the contract.

12. GEHEIMHALTUNG UND DATENSCHUTZ

12.1 Sebastian Fleck Pro und der Kunde verpflichten sich, alle ihnen vor oder bei der Vertragsdurchführung von der jeweils anderen Vertragspartei zugehenden oder bekannt werdenden Informationen in Bezug auf den Vertrag oder dessen Durchführung, die rechtlich geschützt sind oder Geschäfts- oder Betriebsgeheimnisse enthalten oder als vertraulich bezeichnet sind, auch über das Vertragsende hinaus vertraulich zu behandeln, es sei denn, sie sind ohne Verstoß gegen die Geheimhaltungspflicht öffentlich bekannt. Sebastian Fleck Pro und der Kunde belehren ihre Mitarbeiter und sonst eingesetzten Personen über die Geheimhaltungsbedürftigkeit der Informationen.

12. CONFIDENTIALITY AND DATA PROTECTION

12.1 Sebastian Fleck Pro and the Client undertake to treat as confidential all information concerning the contract or its execution, which is legally protected or contains business or trade secrets or is designated as confidential, even after the end of the contract, which they receive from the other Party before or during the performance of the contract or which becomes known to them, unless it is publicly known without breaching the confidentiality obligation. Sebastian Fleck Pro and the Client will instruct their employees and other persons engaged about the confidential nature of the information.

12.2 Sebastian Fleck Pro und der Kunde verpflichten sich zur Einhaltung der datenschutzrechtlichen Vorschriften, insbesondere der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und des Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG). Soweit im Rahmen der Leistungserbringung eine Auftragsverarbeitung nach Art. 28 DSGVO vorliegt, schließen die Vertragsparteien zusätzlich einen Auftragsverarbeitungsvertrag.

12.2 Sebastian Fleck Pro and the Client undertake to observe the data protection regulations, in particular the EU General Data Protection Regulation (GDPR) and the German Federal Data Protection Act (Bundesdatenschutzgesetz - BDSG). If the provision of Services involves commissioned data processing as defined in Art. 28 of the GDPR, the contracting parties shall also conclude a data processing agreement.

13. RECHTSORDNUNG, GERICHTSSTAND

13.1 Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechts.

13.2 Für alle Streitigkeiten aus dem Vertragsverhältnis richtet sich, wenn der Kunde Kaufmann, eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist, der Gerichtsstand nach dem Sitz von Sebastian Fleck Pro. Daneben ist Sebastian Fleck Pro berechtigt, auch am Sitz des Kunde zu klagen.

14. SONSTIGES

14.1 Sollte eine Bestimmung dieses Vertrages unwirksam sein oder werden, so berührt dies die Wirksamkeit des Vertrages im Übrigen nicht. Die Vertragsparteien sind verpflichtet, die unwirksame Bestimmung durch eine wirksame Regelung zu ersetzen, die dem wirtschaftlichen Zweck der unwirksamen Bestimmung am nächsten kommt. Entsprechendes gilt im Falle einer Vertragslücke.

13. APPLICABLE LAW, JURISDICTION

13.1 German law shall apply to the exclusion of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

13.2 If the Client is a merchant, a legal entity under public law or a special fund under public law, jurisdiction for all disputes arising from the contractual relationship is the registered office of Sebastian Fleck Pro. In addition, Sebastian Fleck Pro is entitled to take legal action at the domicile of the Client.

14 MISCELLANEOUS

14.1 If individual provisions of this contract are or become ineffective, it shall not affect the validity of the remainder of the contract. The parties are obliged to replace the ineffective provision with an effective provision that comes as close as possible to the economic purpose of the ineffective provision. The equivalent applies in the event of a contractual loophole.